



Form of information on Oath.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria.

The information of James S. Hildreth of the City of Victoria aforesaid, Police Constable, taken upon oath before me, the undersigned, Police Magistrate in and for the said City of Victoria, at the said City, this nineteenth day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, who says that he has just cause to suspect and believe, and does suspect and believe that Ah Hing, of the said City, within the space of three months last past, to wit, on the seventeenth day of September instant, at the City of Victoria aforesaid, unlawfully did commit an aggravated assault upon the said Ah Wee, by unlawfully and maliciously inflicting upon the said Ah Wee with a weapon, to wit, a knife, grievous bodily harm contrary to the Statute in such case made and provided.

(Signed) James S. Hildreth.

Taken and sworn before me the day and year and at the place above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae.

Police Magistrate,

INFORMATION AND COMPLAINT FOR AN INDICTABLE OFFENSE.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria.

The information and complaint of Ah Wee, taken this 23d day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, before the undersigned Police Magistrate in and for the said City of Victoria, who says that Ah Hing of Victoria, on the seventeenth day of September, at the City of Victoria aforesaid, did this deponent unlawfully and maliciously wound.

(Signature in Chinese).

Sworn before me the day and year first above mentioned at the City of Victoria aforesaid.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate.

DEPOSITIONS OF WITNESSES.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria.

The Examination of Ah Wee, of the City of Victoria aforesaid, laborer, of the said City, taken on oath this twenty-third day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, at the City of Victoria aforesaid, before the undersigned, Farquhar Macrae, Police Magistrate in and for the said City, in the presence and hearing of Ah Hing, who is charged this day before me, for that he the said Ah Hing



on the seventeenth day of September instant, at the City of Victoria aforesaid, the said Ah Wee unlawfully and maliciously did wound, contrary to the form of the Statute in such case made and provided..

This Deponent, A H W E E- upon his oath says as follows:

I am 14 years old: I am working at the hotel; don't know the name of 'boss' or hotel; I know the prisoner, Ah Hing; I saw him last Saturday afternoon; It was not dark- before five o'clock I peel potatoes and vegetables; the prisoner was second cook I think; he is no relation to me; there were four Chinamen including myself working in the kitchen; none of the other Chinamen were my relations ; the boss sent me to take a meal to the missus- wife of the proprietor, across James Bay Bridge; when I came back they scolded me for being away too long, all the Chinamen in the kitchen.

(Signed) Ah Wee.

Ah Wing, Interpreter.

The above depositions of Ah Wee was taken and sworn before me in the Police Court in the said City the day and year first above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,

Police Magistrate.

(Rem. to 27th).

DEPOSITIONS OF WITNESSES.

Canada,

Province of British Columbia,

City of Victoria.

The examination of Ah Wee of the City of Victoria afore-



said, laborer, of John C. McDonald, of the same place, Police Constable, of A. T. Watt, of the same place, physician, of Thomas Forde of the same place, of James Hildreth of the same place, Police Constable, taken on oath this 27th day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, at the City of Victoria aforesaid before the undersigned, Farouhar Macrae, Police Magistrate in and for the said City, in the presence and hearing of Ah Hing, who is charged this day before me ~~for~~ with the misdemeanor before mentioned.

This Deponent, A H W E E, upon his oath says as follows:

The other three Chinamen in the kitchen are relative; they told me to wipe dishes; they went out to kill chickens; the dish washer went first; I went out second; Ah Hing went out last; Ah Hing scolded me at the place where they killed the chickens, in the back yard; Defent. said to me "Toon Muck A High," which is swearing in Chinese; Defendant said he would stab me to death; defendant held out his hand with a knife in it, rolled his eyes, and looked very cross, and I started to run; defent. ran after me; the knife produced is the one that was in defendant's hand; I ran about as far as I stand to the door of the Court; the defendant caught out to me, and put his hand on my shoulder; one hand he held my shoulder and with the other he stuck the knife in me, after the knife struck me, I fell down; one of the waiters helped me up.

Cross examined by Mr. Hall.

I had been working at the Delmonico for three weeks; I did not know the prisoner before I went there; the defendant was always



scolding me; I was working over a week and two or three days more, when he started scolding me, I have scolded the defendant; I did not scold him very often; we both worked in the kitchen, but not at the same work; we never fought together; Ah Hing scolded me for having been too long away with the dinner for the Mrs. Ah Hing told me to kill chickens on the day of the stabbing; I killed one chicken and got it almost cleaned; it took me about ten minutes to do it. The dish washer killed a chicken at the same time; the defendant killed one last; at 1 before the cutting Ah Hing scolded me and I scolded him back; the accused ^{said} to me: "Toon Muck O' High," and then I said the same to him; directly after using these words the prisoner raised his hand with a knife in it, looked very angry; I ran away; he ran after me and stabbed me, I left the chicken at the place where it was killed; Ah Hing and another Chinaman were on one side of a box, and I was on the opposite side of that box when we were plucking the chickens; I threw nothing at Ah Hing; I dropped the chicken; I did not hit Ah Hing with anything I do not know that I hit Ah Hing with the Chicken; I just dropped it and ran; I did not put the chicken on Ah Hing's head; Ah Hing was in the habit of scolding me every day, I was not in the habit of scolding back, the other Chinamen used to scold me much; Ah Chue is the name of the dish washer who was with us in the back yard; Ah Chue scolded me, but did nothing in the stabbing business; Ah Chue and Ah Hing both told me that the three Chinamen working in the kitchen were relations; Ah Hing was not very friendly to me; after the first ten days I was at the Delmonico; we did not play together; I didn't refuse to allow a Dr. to examine me last Friday; I felt pain; the



shirt produced is the one I had on when I was stabbed.

To the Court: I did not see where Ah Hing went after I fell; I was in too much pain to take notice.

(Signature in Chinese).

Ah Wing, Interpreter.

This Deponent, J O H N C. M c D O N A L D, on oath says:

I am a Police Constable, I see the knife produced; it was in my possession for a short time on Saturday evening, the 17th inst. about 4 p.m. a Mr. Corbett handed it to me; I was in the yard of the Delmonico when the knife produced was handed to me, Corbett picked it up near the back door of the Delmonico Restaurant kitchen, I saw him pick it up; Corbett went in the kitchen first, and went into the back yard first; I handed the knife either over to Con. Hildreth or Sergeant Haughton; there was blood on it when Corbett picked it up and handed it to me.

(Signed) John C. McDonald.

And this Deponent, A. T. W A T T, ^{m.D.} upon his oath says as follows;

I am a physician and surgeon; I made an examination of Ah Wee; it was a week ago Saturday; I found a wound in his back to the inner side of the right shoulder blade; the wound seemed to be made by a sharp instrument; the wound might have been made by the knife produced; I probed the wound; it was almost 2 inches deep, almost an inch long on the skin; the edge of the instrument touched the shoulder blade; they took his clothes off in my office; the shirt produced in Court is the shirt Ah Wee wore; I noticed the cut in the shirt at the time; he was ^{crying} ~~crying~~; he had bled a good deal; the evidences of it were the ^{re}



but the bleeding had stopped before he came to my office.

Cross-examined by Mr. Hall.

He was not in a weak state; I dressed his wound; I did not see him since, until now in Court, as I have been out of town.

(Signed) A. T. Watt, M.D.

And this Deponent, T H O M A S F O R D, upon his oath says as follows:

I am engaged at the Delmonico, I recognized Ah Wee; I remember Saturday afternoon, the 17th inst. I was in the Restaurant on that afternoon, and saw Ah Wee there; I saw him suffering after he was stabbed with a knife; I saw him, it might have been a minute or a minute and a half after he was stabbed, he was laying in the back yard of his back on the ground; he was crying and making a noise; the prosecutor does not speak English at all; I heard him crying and I went out to see what was the matter; I told him to get up and he did not get up, so I helped him up; I did not notice blood on the ground, but when I lifted him up I saw blood on his shirt; I recognize the knife produced; I have seen it in the kitchen of the Delmonico; I saw the knife produced after the stabbing affray; I saw it laying on the ground in the back yard about four or five feet from where Ah Wee was lying or perhaps less; there was blood on it; I picked it up and put it on a box; I have not seen it from that time until now; John Corbett, bartender of the Delmonico saloon, was there shortly after I was; it may have been five minutes or less; I then went in the restaurant and the steward of the came out with me; about that time three police came in; the defendant was arrested shortly after that.



Cross-examined by Mr. Hall.

I have known Ah Wee about a month; the defendant for about four or five months; they seem to get along splendidly together; I say splendidly because never saw any quarreling; I was about half my time in the kitchen, when I went to the yard, I saw Ah Wee and the accused and a Chinese Dish washer; the knife was being used on that day I think for cleaning chickens; Ah Wee washed dishes, the defendant acting as second cook at that time.

To the Court: The cry that drew me out to the back yard appeared to be of a boy suffering pain.

~~THOMAS FORD.~~

(Signed) Thomas Ford.

This Deponent, JAMES HILDRETH, -

I am a Police Constable, I arrested the accused; he was in the kitchen of the Delmonico Restaurant on Saturday the 17th inst. shortly after 4 o'clock, Ah Wee pointing the accused out as the man who hurt him, pointing at the same time to his back; the accused said nothing at the time; I arrested him; after he was in the gaol yard, he said: "The boy to muchee fool me; he call me a s.o.b." The shirt produced was the one that was on Ah Wee; the knife produced I got from Officer McDonald on the 17th inst.

(Signed) James S. Hildreth.

The above depositions of Ah Wee, John C. McDonald, A.T. Watt, Thomas Ford and James Hildreth were taken and sworn before me at the Police Court in the said City the day and year first above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate.



STATEMENT OF THE ACCUSED.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria:

"I have nothing to say."

Ah Wing, Interpreter.

Taken before me at the City of Victoria aforesaid, the day
and year first above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate,

For Recognizance to give Evidence, see original depositions



123

copy

123

Depositions.

92

R.

v-

Th. King.

FORM of 'INFORMATION' on OATH.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria.

The information of James S. Hildreth of the City of Victoria aforesaid, Police Constable, taken upon oath before me, the undersigned, Police Magistrate in and for the said City of Victoria, at the said City, this nineteenth day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, who says that he has just cause to suspect and believe, and does suspect and believe that ~~that~~ Ah Hing, of the said City, within the space of three months last past, to wit, on the seventeenth day of September instant, at the City of Victoria aforesaid, unlawfully did commit an aggravated assault upon the said Ah Wee, by unlawfully and maliciously inflicting upon the said Ah Wee with a weapon, to wit, a knife, grievous bodily harm contrary to the Statute in such case made and provided.

(Signed) James S. Hildreth.

Taken and sworn before me the day and year and at the place above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate.



INFORMATION AND COMPLAINT FOR AN INDICTABLE OFFENSE.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria.

The information and complaint of Ah Wee, taken this 23d day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, before the undersigned Police Magistrate in and for the said City of Victoria, who says that Ah Hing of Victoria, on the seventeenth day of September, at the City of Victoria aforesaid, did this deponent unlawfully and maliciously wound.

(Signature in Chinese).

Sworn before me the day and year first above mentioned at the City of Victoria aforesaid.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate.

DEPOSITIONS OF WITNESSES.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria.

The Examination of Ah Wee, of the City of Victoria aforesaid, laborer, of the said City, taken on oath this twenty-third day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, at the City of Victoria aforesaid, before the undersigned, Farquhar Macrae, Police Magistrate in and for the said City, in the presence and hearing of Ah Hing, who is charged this day before me, for that he the said Ah Hing



on the seventeenth day of September instant, at the City of Victoria aforesaid, the said Ah Wee unlawfully and maliciously did wound, contrary to the form of the Statute in such case made and provided..

This Deponent, A H W E E- upon his oath says as follows:

I am 14 years old: I am working at the hotel; don't know the name of "boss" or hotel; I know the prisoner, Ah Hing; I saw him last Saturday afternoon; It was not dark- before five o'clock I peel potatoes and vegetables; the prisoner was second cook I think; he is no relation to me; there were four Chinamen including myself working in the kitchen; none of the other Chinamen were my relations ; the boss sent me to take a meal to the missus- wife of the proprietor, across James Bay Bridge; when I came back they scolded me for being away too long, all the Chinamen in the kitchen.

(Signed) Ah Wee.

Ah Wing, Interpreter.

The above depositions of Ah Wee was taken and sworn before me in the Police Court in the said City the day and year first above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate.

(Rem. to 27th).

DEPOSITIONS OF WITNESSES.

Canada,

Province of British Columbia,

City of Victoria.

The examination of Ah Wee of the City of Victoria afore-



said, laborer, of John C. McDonald, of the same place, Police Constable, of A. T. Watt, of the same place, physician, of Thomas Forde of the same place, of James Hildreth of the same place, Police Constable, taken on oath this 27th day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-two, at the City of Victoria aforesaid before the undersigned, Farquhar Macrae, Police Magistrate in and for the said City, in the presence and hearing of Ah Hing, who is charged this day before me ~~xxxxxxx~~ with the misdemeanor before mentioned.

This Deponent, A H W E E, upon his oath says as follows:

The other three Chinamen in the kitchen are relative; they told me to wipe dishes, they went out to kill chickens; the dish washer went first, I went out second, Ah Hing went out last; Ah Hing scolded me at the place where they killed the chickens, in the back yard; Defent. said to me "Toon Muck A High," which is swearing in Chinese; Defendant said he would stab me to death; defendant held out his hand with a knife in it, rolled his eyes, and looked very cross, and I started to run; defent. ran after me; the knife produced is the one that was in defendant's hand; I ran about as far as I stand to the door of the Court; the defendant caught out to me, and put his hand on my shoulder; one hand he held my shoulder and with the other he stuck the knife in me, after the knife struck me, I fell down; one of the waiters helped me up.

Cross examined by Mr. Hall.

I had been working at the Delmonico for three weeks, I did not know the prisoner before I went there; the defendant was always



scolding me; I was working over a week and two or three days more, when he started scolding me, I have scolded the defendant; I did not scold him very often; we both worked in the kitchen, but not at the same work; we never fought together; Ah Hing scolded me for having been too long away with the dinner for the Mrs. Ah Hing told me to kill chickens on the day of the stabbing; I killed one chicken and got it almost cleaned; it took me about ten minutes to do it. The dish washer killed a chicken at the same time; the defendant killed one last; at 1 before the cutting Ah Hing scolded me and I scolded him back; the accused ^{said} to me: "Toon Muck O' High," and then I said the same to him; directly after using these words the prisoner raised his hand with a knife in it, looked very angry; I ran away; he ran after me and stabbed me, I left the chicken at the place where it was killed; Ah Hing and another Chinaman were on one side of a box, and I was on the opposite side of that box when we were plucking the chickens; I threw nothing at Ah Hing; I dropped the chicken; I did not hit Ah Hing with anything I do not know that I hit Ah Hing with the Chicken; I just dropped it and ran; I did not put the chicken on Ah Hing's head; Ah Hing was in the habit of scolding me every day, I was not in the habit of scolding back, the other Chinamen used to scold me much; Ah Chue is the name of the dish washer who was with us in the back yard; Ah Chue scolded me, but did nothing in the stabbing business; Ah Chue and Ah Hing both told me that the three Chinamen working in the kitchen were relations; Ah Hing was not very friendly to me; after the first ten days I was at the Delmonico; we did not play together; I didn't refuse to allow a Dr. to examine me last Friday; I felt pain; the



shirt produced is the one I had on when I was stabbed.

To the Court: I did not see where Ah Hing went after I fell; I was in too much pain to take notice.

(Signature in Chinese).

Ah Wing, Interpreter.

This Deponent, J O H N C. M c D O N A L D, on oath says:

I am a Police Constable, I see the knife produced; it was in my possession for a short time on Saturday evening, the 17th inst. about 4 p.m. a Mr. Corbett handed it to me; I was in the yard of the Delmonico when the knife produced was handed to me; Corbett picked it up near the back door of the Delmonico Restaurant kitchen, I saw him pick it up; Corbett went in the kitchen first, and went into the back yard first; I handed the knife either over to Con. Hildreth or Sergeant Haughton; there was blood on it when Corbett picked it up and handed it to me.

(Signed) John C. McDonald.

m.D

And this Deponent, A. T. W A T T, upon his oath says as follows;

I am a physician and surgeon; I made an examination of Ah Wee; it was a week ago Saturday; I found a wound in his back to the inner side of the right shoulder blade; the wound seemed to be made by a sharp instrument; the wound might have been made by the knife produced; I probed the wound; it was almost 2 inches deep, almost an inch long on the skin; the edge of the instrument touched the shoulder blade; they took his clothes off in my office; the shirt produced in Court is the shirt Ah Wee wore; I noticed the cut in the shirt at the time, he was ~~crying~~ ^{crying}; he had bled a good deal; the evidences of it were the ~~ae~~



but the bleeding had stopped before he came to my office.

Cross-examined by Mr. Hall.

He was not in a weak state, I dressed his wound; I did not see him since, until now in Court, as I have been out of town.

(Signed) A. T. Watt, M.D.

And this Deponent, T H O M A S F O R D, upon his oath says as follows:

I am engaged at the Delmonico, I recognized Ah Wee; I remember Saturday afternoon, the 17th inst. I was in the Restaurant on that afternoon, and saw Ah Wee there; I saw him suffering after he was stabbed with a knife; I saw him, it might have been a minute or a minute and a half after he was stabbed, he was laying in the back yard on his back on the ground; he was crying and making a noise; the prosecutor does not speak English at all; I heard him crying and I went out to see what was the matter; I told him to get up and he did not get up, so I helped him up; I did not notice blood on the ground, but when I lifted him up I saw blood on his shirt; I recognize the knife produced; I have seen it in the kitchen of the Delmonico; I saw the knife produced after the stabbing affray; I saw it laying on the ground in the back yard about four or five feet from where Ah Wee was lying or perhaps less; there was blood on it; I picked it up and put it on a box; I have not seen it from that time until now; John Corbett, bartender of the Delmonico saloon, was there shortly after I was; it may have been five minutes or less; I then went in the restaurant and the steward of the came out with me; about that time three police came in; the defendant was arrested shortly after that.



Cross-examined by Mr. Hall.

I have known Ah Wee about a month, the defendant for about four or five months; they seem to get along splendidly together, I say splendidly because never saw any quarrelling, I was about half my time in the kitchen, when I went to the yard, I saw Ah Wee and the accused and a Chinese Dish washer; the knife was being used on that day I think for cleaning chickens; Ah Wee washed dishes, the defendant acting as second cook at that time.

To the Court: The cry that drew me out to the back yard appeared to be of a boy suffering pain.

~~THOMAS FORD.~~

(Signed) Thomas Ford.

This Deponent, JAMES HILDRETH, -

I am a Police Constable; I arrested the accused; he was in the kitchen of the Delmonico Restaurant on Saturday the 17th inst. shortly after 4 o'clock, Ah Wee pointing the accused out as the man who hurt him, pointing at the same time to his back; the accused said nothing at the time; I arrested him; after he was in the gaol yard, he said: "The boy to muchee fool me; he call me a s.o.b." The shirt produced was the one that was on Ah Wee, the knife produced I got from Officer McDonald on the 17th inst.

(Signed) James S. Hildreth.

The above depositions of Ah Wee, John C. McDonald, A.T. Watt, Thomas Ford and James Hildreth were taken and sworn before me at the Police Court in the said City the day and year first above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate.



STATEMENT OF THE ACCUSED.

Canada,
Province of British Columbia,
City of Victoria:

"I have nothing to say."

Ah Wing, Interpreter.

Taken before me at the City of Victoria aforesaid, the day
and year first above mentioned.

(Signed) Farquhar Macrae,
Police Magistrate,

For Recognizance to give Evidence, see original depositions